

國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集(如下列)之相關資料,作為本會國際文化交流資料庫之使用,其中標記(※)之符號將為公開上網資訊。

※一、您所參與的活動(請勾選參與性質,並填寫相關活動/機構名稱,其欄位可自行增加)	<input type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input checked="" type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展
	活動名稱(中文):給美麗的你:《收信快樂》×《惜陽》 臺北·檳城 城市連線計畫
	(英文):For You, My Dear:Love letters•Sunset
	網站: https://www.facebook.com/twlyricsstudio
	主辦單位(中文):(台灣)Lyric's studio 人从众創作体 (檳城)檳城表演藝術中心
	(英文):(台灣)Lyric's studio 人从众創作体 (檳城)Performing Arts Centre of Penang (penangpac)
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 <input checked="" type="checkbox"/> 其他__共同主辦__
機構/舞團名稱(中文):Lyric's studio 人从众創作体	
(英文):Lyric's studio 人从众創作体 網站: https://www.facebook.com/twlyricsstudio	
※二、活動期程	(起)西元2015年9月18日~(迄)西元2015年9月26日
※三、活動地區 (請詳列)	(1)台灣·台北 (2)馬來西亞·檳城
※四、活動簡介 (或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約400字)	<p>活動緣起: 該計畫緣起於2015年1月29日Lyric's studio 人从众創作体的團長黃冠煜因病離開了我們。</p> <p>黃冠煜他是馬來西亞華裔,家鄉在馬來西亞檳城,2003年他到臺灣求學,畢業後繼續在臺灣創作、工作,在劇場界擁有十分好的人緣,才華備受讚賞。2015年,忽然的隕落,一個未竟的約定還有在他逝去後帶給檳城劇場人的感念,臺北與檳城牽起了一道緊密的線。也因為他,一切的分散與迷途都走向凝聚,兩個城市,一個計畫,兩個作品,給美麗的你。</p> <p>該計畫特色: 該計畫與檳城所有華文劇團合作,包括5個劇團及1個劇場(Noise Performance House、造心廠劇坊、路人甲表演社、檳城表演藝術中</p>

	<p>心、留心語劇場工作坊、戲園子劇團)，從前製、劇本、宣傳、共用舞台設計等，共同討論整合交流，實為難得的經驗。</p> <p>該計畫重要性： 未來本劇團將持續與檳城華文劇場合作，此次計畫首度引薦台灣華文劇作至檳城劇場，引起廣大迴響，成功踏出合作交流第一步。</p>
<p>※五、活動場地資訊</p>	<p>場地名稱（中文）：檳城•檳城表演藝術中心 （英文）：Performing Arts Centre of Penang (penangpac)</p> <p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)： 占地 22,000 平方英尺的檳城表演藝術中心，座落位於檳城海峽港口廣場 (Straits Quay)，從喬治市只需 15 分鐘的車程就可抵達。檳城表演藝術中心擁有兩個劇場，一號舞台是一個可以容納 303 觀眾的大型劇場；二號舞台是一個擁有 160 個座席的黑箱劇場（觀眾席可以根據編導的要求做移動）、3 個多用途排練室、2 個展覽廳等設施，能讓藝術工作者充份地利用和發揮所長。 有專業的硬體設備及專業的技術人員管理，為檳城重要的表演場所之一。</p> <p>場地網址：http://www.penangpac.org/</p>
<p>※六、檢附場地照片 （含室內、室外，至少兩張）</p>	





※七、主辦單位/ 機構聯絡方式	聯絡人 蔡雅庭	電話	N/A	
	e-mail	N/A		
	地址	100 台北郵政 5-324 號信箱		
※八、主辦單位 簡介	<p>【Lyric' s Studio 人从众創作体】成立於 2010 年，每個字裡都有「人」在其中，意義是以人為本的概念。以「演出」、「出版」、「教育推廣」與社會對話，作品環繞在人或人性有關的觀念及議題如文化、人際關係皆為人从众創作体所關注，依循著以人為本的基本概念為創作基土，定期發表原創作品，集結創作人才，嘗試發展戲劇、舞蹈、音樂結合的跨領域實驗表演。</p> <p>經營理念：定期發表原創作品，秉持著所有作品都可以有再修改給予生命力的機會，首演過後安排編修再演，期待看到作品的成長，也看到自己的成長，發展作品再演及巡迴的後續性。</p>			
※十一、當地住 宿及交通建議	住宿： 建議由當地人員安排住宿於合作之宿舍	交通： 因馬來西亞通勤習慣自行駕車 建議租車自行駕駛		
※十二、本屆及 歷年來參與之台 灣藝術家或團體 名單(項次可自行 增加)	無，此計畫為首次舉辦			